

*νῦν δὲ Λύδαισιν ἐμπρέπεται γυναί-
κεσσιν ὥς ποτ' ἀελίῳ
δύντος ἅ βροδοδάκτυλος μῆνα
πάντα περρέχοισ' ἄστρα, φάος δ' ἐπί-
σχει θάλασσαν ἐπ' ἀλμύραν
ἴσως καὶ πολυανθέμοις ἀρούραις·*

*nȳn dè Lýdaisin emprépetai gynai-
kessin ὄs pot' aelíō
dýntos ha brododáktylos mēna
pánta perrékhois' ástra, pháos d' epi-
schei thálassan ep' almýran
ísos kaì polyanthémois aroýrais:*

*But now she sticks out from the women of Lydia
like the rose-handed moon, when the sun
has gone down,
which exceeds all stars; but he spread
his light over the salty ocean
as well as over the multi-floras meadows;*